

**Poland-Warsaw: Map-making services****OJ S 183/2023 22/09/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Postal address: ul. Żurawia 6/12

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 00-926

Country: Poland

Contact person: Konrad Chądryński / Ewa Kowalczyk

E-mail: [dyr.generalny@gugik.gov.pl](mailto:dyr.generalny@gugik.gov.pl)

Telephone: +48 225631333

**Internet address(es):**Main address: <http://www.gugik.gov.pl>Address of the buyer profile: <http://www.gugik.gov.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: geodezja i kartografia

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Przetworzenie rastrowej mapy glebowo-rolniczej w skali 1 : 5 000 do postaci wektorowej dla województwa opolskiego

Reference number: BDG-ZP.2610.14.2023.GI

**II.1.2. Main CPV code**

71354000 Map-making services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest przetworzenie rastrowej mapy glebowo-rolniczej w skali 1: 5 000 do postaci wektorowej dla województwa opolskiego.

W ramach usługi będącej przedmiotem zamówienia zostanie wykonana:

- a) weryfikacja poprawności kalibracji i georeferencji rastrów (skanów) map źródłowych,
- b) wektoryzacja konturów glebowych i lokalizacji odkrywek glebowych,

c) opracowanie warstw konturów glebowych i odkrywek wraz z opisem danych w postaci atrybutów.

Zasięg prac w ramach zamówienia obejmuje obszar województwa opolskiego zamykający się w granicach powiatów: brzeskiego, głubczyckiego, kędzierzyńsko-kozielskiego, kluczborskiego, krapkowickiego, namysłowskiego, nyskiego, oleskiego, opolskiego, prudnickiego, strzeleckiego oraz miasta Opole – miasto na prawach powiatu.

2. Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia (dalej SWZ).

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 813 008,13 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

72310000 Data-processing services, 72314000 Data collection and collation services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL52 Opolskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest przetworzenie rastrowej mapy glebowo-rolniczej w skali 1: 5 000 do postaci wektorowej dla województwa opolskiego.

W ramach usługi będącej przedmiotem zamówienia zostanie wykonana:

- a) weryfikacja poprawność kalibracji i georeferencji rastrów (skanów) map źródłowych,
- b) wektoryzacja konturów glebowych i lokalizacji odkrywek glebowych,
- c) opracowanie warstw konturów glebowych i odkrywek wraz z opisem danych w postaci atrybutów.

Zasięg prac w ramach zamówienia obejmuje obszar województwa opolskiego zamykający się w granicach powiatów: brzeskiego, głubczyckiego, kędzierzyńsko-kozielskiego, kluczborskiego, krapkowickiego, namysłowskiego, nyskiego, oleskiego, opolskiego, prudnickiego, strzeleckiego oraz miasta Opole – miasto na prawach powiatu.

2. Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Okres świadczenia ochrony gwarancyjnej / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Dot. sekcji II.2.7)

Termin wykonania zamówienia: 90 dni od dnia zawarcia umowy, jednak nie później niż do 24.11.2023 r.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 126-399483](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** GI-TOPO.612.1.2023

**Title:**

Przetworzenie rastrowej mapy glebowo-rolniczej w skali 1 : 5 000 do postaci wektorowej dla województwa opolskiego

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/09/2023

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 16

Number of tenders received from SMEs: 16

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: UNIMAP S.C J. Bryk D. Malcharek

National registration number: 242643791

Postal address: ul. Gliwicka 127

Town: Katowice

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 40-856

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: GEOFAZA Marcin Marmol  
National registration number: 386497145  
Postal address: ul. Jasna 5A  
Town: Wieliczka  
NUTS code: PL21 Małopolskie  
Postal code: 32-020  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 297 660,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

1. Zamawiający wymaga złożenia wadium w wysokości 20 000,00 zł (dwadzieścia tysięcy złotych). Szczegółowe warunki dot. wadium opisane zostały w Rozdziale XI SWZ.
2. Zamawiający przewiduje odwróconą kolejność oceny ofert zgodnie z art. 139 ustawy Pzp.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@odwolania.gov.pl](mailto:odwolania@odwolania.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej  
Postal address: ul. Krucza 36 / Wspólna 6  
Town: Warszawa  
Postal code: 00-522  
Country: Poland  
E-mail: [sp@prokuratoria.gov.pl](mailto:sp@prokuratoria.gov.pl)  
Internet address: <https://sp.prokuratoria.gov.pl>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, zgodnie z Działem IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia przekraczającej progi unijne.
2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w ust.1 są:
  - 1) odwołanie,
  - 2) skarga do sądu.

3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.
4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@odwolania.gov.pl](mailto:odwolania@odwolania.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/09/2023